

OWNER'S MANUAL **UPM**

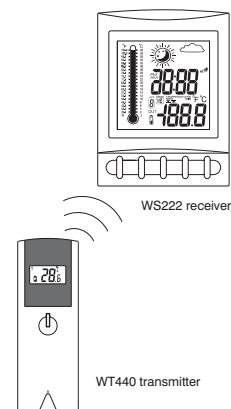
Congratulations on your purchase of this weather station set, WS222+WT440. Please take the time to read and understand this manual so you can begin to enjoy the convenience and features this product has to offer.

FEATURES

Main Display Unit WS222:
 • clock and alarm clock function
 • local temperature display
 • receives and displays temperature readings from up to 4 remote transmitters via RF technology of 433MHz
 • minimum/maximum temperature memory
 • temperature trend indicator
 • local/remote temperature alarms
 • day/night icon
 • user-selectable °C or °F
 • battery type: 2 x AA

Remote Transmitter WT440:
 • drip-proof design with LCD screen
 • temperature display in user-selectable °C or °F
 • transmission range: up to 40 metres in open area
 • table stand or wall mountable
 • battery type: 2 x AA

WS222 + WT440 Wireless Weather Station



PAGE 1

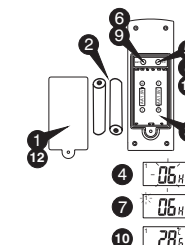
BUTTON PLACEMENT

- MODE/SNOOZE:** scrolls through the clock, alarm, and (upper & lower) temperature alarm modes; snooze for alarm
- HOURL/+ /MAX:** shows maximum temperature; adjusts clock, alarm, and temperature alarm values
- MIN/- /MIN:** shows minimum temperature; adjusts clock, alarm, and temperature alarm values
- CHN:** scrolls through local and remote channels (1 to 4);
- ALARM / (°C/°F):** toggles between °C and °F, 12 and 24 hour format, and alarm ON and OFF; disables temperature alarms
- SET:** activates SET function
- C/F:** changes House Code and Channel Code; selects °C or °F
- Battery Compartment
- LCD Screen
- Battery Cover
- Wall Mount Bracket & Table Stand

PAGE 2

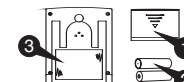
GETTING STARTED setting up the transmitter

- Set up the transmitter(s) **before** setting up the receiver
- Remove battery cover
- 2 AA size batteries (included)
- Insert batteries into compartment, observing proper polarity
- House code will blink for 8 seconds
- Select House code (1-15) by pressing C/F
- Press **SET**
- Channel code will blink for 8 seconds
- Select Channel code (1-4) by pressing C/F
- * If you have multiple transmitters for a single receiver, set each transmitter to a **different** Channel code
- Press **SET**
- The temperature will appear on the LCD screen
- Select temperature display in °C or °F by pressing C/F
- Replace battery cover



setting up the receiver

- Remove battery cover
- 2 AA size batteries (included)
- Insert batteries into compartment, observing proper polarity; replace cover

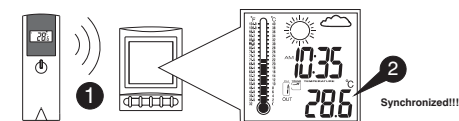


PAGE 3

WIRELESS TRANSMISSION

Automatic Learn Function:

- The learn function starts automatically and runs for approximately 3 minutes when batteries are first installed in the receiver.
- Within the 3 minutes, the receiver will pick up the temperature signal from the remote transmitter and display the reading.



Manual Learn Function (Remote Signal Search):

If a new remote transmitter is added or if signal is lost (outdoor readout on the receiver is blinking), the learn function must be executed again.

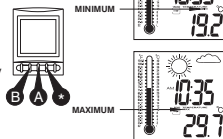
- Press and hold **CHN** for 3 seconds to start.
- Unit will beep to indicate that learn function has started.
- Channel symbol will blink and unit will continue to beep as each remote transmitter is detected.
- Within 3 minutes, the temperature reading of the remote transmitter will display on the receiver.

PAGE 4

TEMPERATURE DISPLAY

Min and Max Temperature

- Press **MIN** in the Clock mode to display the minimum temperature. The MIN symbol will appear.



To return to normal temperature display, press **MIN** again.

- Press **MAX** in Clock mode to display the maximum temperature. The MAX symbol will appear.

To return to normal temperature display, press **MAX** again.

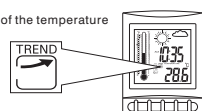
NOTE: Min/Max readings are automatically cleared daily at 00:00

Press **CHN** to view the minimum or maximum temperatures of the local and remote channels 1 to 4.

Temperature Trend

The trend indicator shows the trend of the temperature in the past half-hour interval.

Example:
 The following indicates that the temperature is rising.



Arrow Indicator			
Trend	Rising	Steady	Falling

PAGE 9

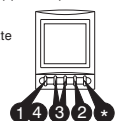
TEMPERATURE ALARM

The **temperature alarm** is an ideal feature to be used for greenhouses and wine cellars, or any place that you require controlled temperature. Once activated, the temperature alarm would sound when the room gets too warm or too cold depending on your settings.

- You can set both an upper and lower temperature alarm for the local temperature (main receiver unit) and/or for each of the remote (outdoor) channels 1 to 4.
- UPPER TEMPERATURE LIMIT:** If the temperature gets too **warm** and reaches the upper temperature limit, the alarm would sound.
- LOWER TEMPERATURE LIMIT:** If the temperature gets too **cold** and reaches the lower temperature limit, the alarm would sound.

Setting the Upper Temperature Alarm

- Scroll to the Upper Temperature Alarm Setting mode by pressing **MODE**. You should see the symbol and dotted lines (---) or pre-existing setting blink.
- Select the desired channel, local or remote channels (1 to 4) using **CHN**.
- Press + or - key to set the desired value for the upper temperature limit.
- * To disable the particular alarm, press **ALARM**. The dotted lines (---) would reappear to indicate that the alarm has been disabled.
- Press **MODE** to finish; or repeat steps for all other channels if desired.

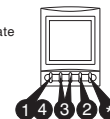


PAGE 10

TEMPERATURE ALARM

Setting the Lower Temperature Alarm

- Scroll to the Lower Temperature Alarm Setting mode by pressing **MODE**. You should see the symbol and dotted lines (---) or pre-existing setting blink.
- Select the desired channel, local or remote channels (1 to 4) using **CHN**.
- Press + or - key to set the desired value for the lower temperature limit.
- * To disable the particular alarm, press **ALARM**. The dotted lines (---) would reappear to indicate that the alarm has been disabled.
- Press **MODE** to finish; or repeat steps for all other channels if desired.



NOTE: In the normal clock display, when either the upper or lower temperature alarm has been set for a particular channel, the or symbol will show up solid on the LCD screen when that channel is displayed.

When the Temperature Alarm Sounds

- The temperature alarm will sound when the actual temperature has reached (or exceeded) the upper or lower temperature limit.
- or symbol and temperature limit will blink
- The temperature alarm has a distinctive tone different to that of the clock alarm.
- Press ANY key to stop the temperature alarm. Or without interruption, the temperature alarm will automatically stop after one minute.

PAGE 11

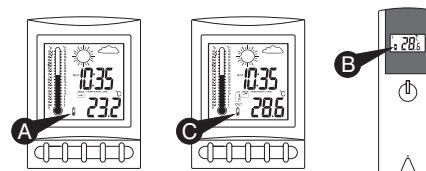
LOW BATTERY INDICATION

WS222 Receiver

- Replace the batteries when the Low Battery Indication lights up on the LCD screen by the local (indoor) temperature display.

WT440 Remote Transmitter

- Replace the batteries when the Low Battery Indication lights up on the bottom-left corner of the LCD screen on the WT440 transmitter.
- When the batteries are low on a transmitter, a Low Battery Indication will also light up on the LCD screen of the WS222 receiver for that particular channel.



NOTE: After replacing the batteries, you will need to perform the Setup and Learn Function procedures again. Refer to the GETTING STARTED and WIRELESS TRANSMISSION sections.

PAGE 12

WIRELESS TRANSMISSION

Environmental factors and signals from other household devices, such as remote entry controls, security systems, and computers, may interfere with the wireless transmission of this product and cause temporary reception loss. This is normal and does not affect the general performance of this product. Stable reception will resume once the interference ends.

For optimal performance:

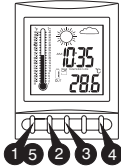
- Place the receiver and remote transmitter side by side about 1 metre apart, and allow the receiver and remote transmitter to synchronize for 10 minutes before you place the remote transmitter outdoors.
- The remote transmitter should be placed in a dry shaded area. NOTE: Fog and mist will not harm the remote transmitter but direct rain must be avoided.
- Mount the remote transmitter upright avoiding metallic objects and frames, such as window sills. Verify that there are no obstacles like a transmission tower or steep hill that can cause interference and blockage between the remote transmitter and receiver.
- Place the receiver unit at least 2 metres away from any electrical devices, such as your television set, computer, cordless phone, or any radio controlled equipment.
- You may need to reposition the remote transmitter to a different location and/or closer to the receiver for the best transmission.
- Replace unit(s) with fresh batteries when the Low Battery Indicator lights up. Refer to the LOW BATTERY INDICATION section.

TROUBLESHOOTING

PROBLEM	SOLUTION
The temperature data on the remote transmitter does not match the data displayed on the receiver.	This may occur when you move the remote transmitter from one environment to another. For example, when you bring the transmitter from inside the warm house out to the cold exterior. In such a case, there will be a big change in temperature. The transmitter will record this change in temperature much quicker than it is able to transmit the data to the receiver (which is done once every minute). Therefore, you will temporarily get a difference in reading between the remote transmitter and receiver. The solution is to allow the remote transmitter some time to sit in its new location to reach equilibrium. This may take several minutes. Once the data is stable, the data displayed on the remote transmitter should match that displayed on the receiver.
The temperature data on the remote transmitter does not match the data displayed on the receiver.	This may also be the result of a temporary loss of reception due to interfering sources. Normal reception should resume once the interference ends. Refer to the WIRELESS TRANSMISSION section.
The remote (outdoor) readout on the receiver is blinking.	Re-synchronize the remote transmitter and receiver by pressing and holding CHN on the receiver for 3 seconds until a beep is heard. The temperature data from the remote transmitter will display on the receiver within 3 minutes. Refer to the WIRELESS TRANSMISSION (Manual Learn Function) section.
The remote (outdoor) readout on the receiver is blinking. The receiver will not detect or receive the temperature data from the remote transmitter, even after the Manual Learn Function has been executed.	Ensure the remote transmitter is away from any possible source of interference and electrical disturbances. You may try to reposition the remote transmitter in a different location and/or closer to the receiver. The remote transmitter does have a maximum range of 40 metres, but any walls or windows the signal has to pass through will reduce the distance. Due to the nature of the batteries, extreme cold temperatures may also affect the transmission range. Refer to the WIRELESS TRANSMISSION section and repeat the Manual Learn Function with the remote transmitter in a new location.

CLOCK SETTING

- Press and hold **MODE** for 3 seconds to enter the Clock Setting mode. You will hear a beep and the time will blink.
- Press **HOUR** to set the hour.
- Press **MIN** to set the minute.
- Press **ALARM**/(°C/°F) during clock setting to change between 12 and 24 hour display.
- Press **MODE** or no key press for one minute will end clock setting.



DAY/NIGHT ICON

The day/night icon will change automatically depending on the time of day.

DAY ICON:

The day icon is represented by a blinking sun, and a cloud.
- The day icon will be displayed between 6:00am to 5:59pm.



NIGHT ICON:

The night icon is represented by a half-crescent moon with stars and a cloud.
- The night icon will be displayed between 6:00pm to 5:59am.



FCC COMPLIANCE

THIS DEVICE COMPLIES WITH PART 15 OF THE FCC RULES.
OPERATION IS SUBJECT TO THE FOLLOWING TWO CONDITIONS:

- THIS DEVICE MAY NOT CAUSE HARMFUL INTERFERENCE, AND
- THIS DEVICE MUST ACCEPT ANY INTERFERENCE RECEIVED, INCLUDING INTERFERENCE THAT MAY CAUSE UNDESIRABLE OPERATION.

SPECIFICATIONS

WS222 - WEATHER STATION RECEIVER



- Battery Type: 2 X 1.5V AA batteries
- Operating Temperature: -5°C to 50°C
- Temperature Range: -20°C to 55°C
- Measurement Accuracy: Max. +/- 1°C within measuring range of 0°C to 40°C
- Resolution: 0.1°C

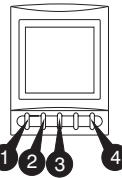
WT440 - WEATHER STATION TRANSMITTER

- Battery Type: 2 X 1.5V AA batteries
- Operating Temperature: -20°C to 30°C
- Temperature Range: -30°C to 70°C
- Temperature Resolution: 0.1°C for above -10°C / 1°C for below -10°C
- Measurement Accuracy: Max. +/- 1°C within measuring range of 0°C to 40°C
- Transmission Frequency: 433.92 MHz
- Transmission Range: up to 40 metres in open area

CUSTOMER SUPPORT HOTLINE: 1-888-468-6876

ALARM SETTING

- Scroll to the Alarm mode using **MODE**. The **AL** symbol will appear.
- Press **HOUR** to set the hour.
- Press **MIN** to set the minute.
- Press **ALARM** to toggle alarm on and off.
- When the alarm is set ON, the  symbol will appear and the unit will beep.
- In the normal clock display, if the alarm is set ON, the  symbol will also appear on the display.



Alarm Setting



Clock Display

LIMITED TWO-YEAR WARRANTY

UPM warrants this product, excluding battery, to be free from defects in the materials or workmanship, under normal use and service, for a period of two (2) years from the date of purchase by the consumer.

If, at any time during the warranty period, the product is defective or malfunctions, UPM shall repair or replace it (at UPM's discretion) within a reasonable period of time.

If the product is defective,

- return it, with a dated proof of purchase, to the retailer from which you purchased it, or
- package it carefully, along with a dated proof of purchase and a short description of the malfunction, and mail it, postage prepaid, to the following address:

UPM Marketing Inc.
Return Goods
Unit 108 - 250 Shields Court
Markham, Ontario
L3R 9W7

This warranty does not cover removal or reinstallation costs. This warranty shall not apply if it is shown by UPM that the defect or malfunction was caused by damage which occurred while the product was in the possession of the consumer.

UPM's sole responsibility shall be to repair or replace the product within the terms stated above. UPM SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY LOSS OR DAMAGE OF ANY KIND, INCLUDING ANY INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES RESULTING, DIRECTLY OR INDIRECTLY, FROM ANY BREACH OF ANY WARRANTY, EXPRESS OR IMPLIED, OR ANY OTHER FAILURE OF THIS PRODUCT. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so this limitation may not apply to you.

THIS WARRANTY IS THE ONLY EXPRESS WARRANTY UPM MAKES ON THIS PRODUCT. THE DURATION OF ANY IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, IS HEREBY LIMITED TO THE TWO YEAR DURATION OF THIS WARRANTY. Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitation may not apply to you.

This warranty gives you specific legal rights, and you may have other rights which may vary from state to state.

If you have any questions concerning this warranty, please write to:

UPM Marketing Inc.
Customer Service Department
Unit 108 - 250 Shields Court
Markham, Ontario
L3R 9W7

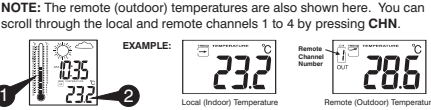
Or call 1-888-GO-TO-UPM (1-888-468-6876), Monday to Friday, from 9:00am to 5:00pm eastern.

TEMPERATURE DISPLAY

Local (Indoor) Temperature

The local (indoor) temperature is displayed in two locations.

- GRAPHICAL** - the local (indoor) temperature is shown as a bar graph on the left of the LCD screen.
- NUMERICAL** - the local (indoor) temperature can be viewed at the bottom-right of the LCD screen.



Remote (Outdoor) Temperature

- If the Learn Function is performed successfully (refer to the WIRELESS TRANSMISSION section), the remote (outdoor) temperatures will display in the bottom-right corner of the LCD screen.
- Press **CHN** to toggle between channels 1, 2, 3 and 4.



Selecting °C or °F Temperature Display

- Toggle between °C and °F by pressing °C/°F in the Clock mode.

MANUEL DU PROPRIÉTAIRE

Toutes nos félicitations pour votre achat de cette station de météo: WS222 + WT440. Veuillez s'il vous plaît prendre le temps de lire et de comprendre ce manuel afin que vous puissiez commencer à profiter des caractéristiques offertes par ce produit.

CARACTÉRISTIQUES

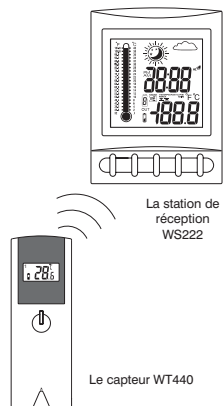
Affichage de l'Unité Principale WS222:

- * Heure et alarme disponible
- * Affichage de la température locale
- * Reçoit et affiche les températures avec l'aide de 4 capteurs sans fil via la technologie RF 433 MHz.
- * Mémoire des températures minimum/maximum
- * Indicateur des prévisions de la température
- * Alarmes de température locales/ sans fil
- * Icône désignant le jour et la nuit
- * Sélection en °C ou °F par l'utilisateur
- * Type des piles : 2 x AA

Capteur sans fil WT440:

- * Conçu à l'épreuve des précipitations avec écran LCD
- * Affichage des températures dans la Sélection en °C ou °F de l'utilisateur
- * Etendue des transmissions : jusqu'à 40 mètres en zone dégagée
- * support de table ou montage au mur
- * Type des piles : 2 x AA

La Station de Météo Sans Fil WS222 + WT440



PAGE 1

AFFICHAGE DE LA TEMPÉRATURE

Températures Min et Max

- A** Appuyer sur **MIN** en mode CLOCK pour l'affichage de la température minimum. Le symbole MIN apparaîtra.

Pour retourner à l'affichage normal de la température, appuyer sur **MIN** à nouveau.

- B** Appuyer sur **MAX** en mode CLOCK pour l'affichage de la température maximum. Le symbole MAX apparaîtra.

Pour retourner à l'affichage normal de la température, appuyer sur **MAX** à nouveau.

REMARQUE: les lectures Min/Max sont automatiquement effacées chaque jour à 00:00

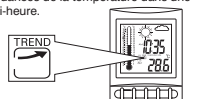
- *** Appuyer sur **CHN** pour visualiser les températures minimums ou maximums pour les canaux locaux et les canaux à distance.

Prevision de la température

L'indicateur de tendance indique les tendances de la température dans une période qui est celle de la dernière demi-heure.

Exemple:

La tendance suivante indique que la température s'élève.

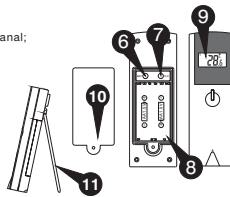
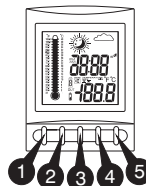


Indicateur à flèche	S'élève	Constante	Baisse
Tendance	↗	→	↘

PAGE 9

EMPLACEMENT DES BOUTONS

- 1** **MODE/SNOOZE** (alarme à répétition): Défile à travers l'horloge et l'alarme. Le mode d'alarme s'active si la température est élevée ou basse. Alarme à répétition.
- 2** **HEURE/+ /MAX**: Affichage de la température maximum, ajustement de l'horloge, de l'alarme et de l'alarme pour les valeurs de température.
- 3** **MIN/-/MIN**: Affichage de la température minimum. Ajustement de l'horloge, de l'alarme et de l'alarme pour les valeurs de température.
- 4** **CHN**: Défile à travers les canaux locaux et à distance (1 à 4)
- 5** **ALARM** (°C/°F): Alterne entre le format °C et °F et le format 12/24 heures et l'alarme entre les modes marche ou arrêt, désactive les alarmes températures.
- 6** **SET**: active la fonction de réglage
- 7** **C/F**: change les Codes Maison et Canal; sélectionne les °C ou °F
- 8** Compartiment des Piles
- 9** Ecran LCD
- 10** Couvercle des piles
- 11** Support de montage au mur et support de table



PAGE 2

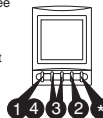
ALARME DE TEMPÉRATURE

L'alarme de température est une caractéristique idéale pour être utilisée dans les serres et caves à vin ou toute autre place qui requiert des températures contrôlées. Une fois activée, l'alarme de température sonnera quand la pièce devient trop chaude ou trop froide, tout dépendra de vos réglages.

- Vous pouvez régler à la fois une alarme de température élevée et basse pour la température locale (pour l'unité principale de la station) et/ou pour chacun des canaux (extérieur) de 1 à 4.
- **LIMITE ÉLEVÉE DE TEMPÉRATURE** : Si la température devient trop **chaude** et va atteindre une limite élevée de température, l'alarme sonnera.
- **LIMITE BASSE DE TEMPÉRATURE**: Si la température devient trop **froide** et va atteindre une limite basse de température, l'alarme sonnera.

Réglage de l'alarme de température élevée

- 1** Défiler vers le mode du Réglage de l'Alarme de Température Élevée en appuyant sur **MODE**. Vous devriez voir le symbole et des lignes en pointillé (- -) ou le clignotant du réglage préexistant.
- 2** Sélectionner le canal désiré, local ou les canaux (1 à 4) à distance en utilisant **CHN**.
- 3** Appuyer sur la touche + ou - pour régler la valeur désirée pour la limite de température élevée.
- *** Pour désactiver une alarme particulière, appuyer sur **ALARM**. Les lignes en pointillé (- -) réapparaîtront pour indiquer que l'alarme a été désactivée.
- 4** Appuyer sur **MODE** pour terminer; ou répéter les étapes pour tous les autres canaux si nécessaires.

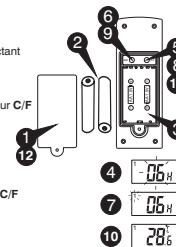


PAGE 10

MISE EN ROUTE

Réglage du capteur

- *** Régler le capteur(s) avant d'effectuer le réglage de la station
- 1** Enlever le couvercle des piles
- 2** 2 piles de type AA (inclus)
- 3** Insérer les piles dans leur compartiment en respectant soigneusement les polarités
- 4** Le Code Maison clignotera pendant 8 secondes
- 5** Sélectionner le Code Maison (1-15) en appuyant sur **C/F**
* Si vous avez plusieurs capteurs pour une seule station de réception régler chaque capteur au même Code Maison
- 6** Appuyer sur **SET**
- 7** Le Code Canal clignotera pendant 8 secondes
- 8** Sélectionner le Code Canal (1-4) en appuyant sur **C/F**
* Si vous avez plusieurs capteurs pour une seule station de réception régler chaque capteur sur un Canal à Code différent
- 9** Appuyer sur **SET**
- 10** La température s'affichera sur un écran LCD
- 11** Sélectionner l'affichage de la température en °C ou °F en appuyant sur **C/F**
- 12** Remette le couvercle des piles



Réglage de la station de réception

- 1** Enlever le couvercle des piles
- 2** 2 piles de type AA (inclus)
- 3** Insérer les piles dans leur compartiment en respectant soigneusement les polarités puis remettre le couvercle

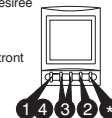


PAGE 3

ALARME DE TEMPÉRATURE

Réglage de l'alarme de température basse

- 1** Défiler vers le mode du Réglage de l'Alarme de Température Basse en appuyant sur **MODE**. Vous devriez voir le symbole et des lignes en pointillé (- -) ou le clignotant du réglage préexistant.
- 2** Sélectionner le canal désiré, local ou les canaux (1 à 4) à distance en utilisant **CHN**.
- 3** Appuyer sur la touche + ou - pour régler la valeur désirée sur la limite de température basse.
- *** Pour désactiver une alarme particulière, appuyer sur **ALARM**. Les lignes en pointillé (- -) réapparaîtront pour indiquer que l'alarme a été désactivée.
- 4** Appuyer sur **MODE** pour terminer; ou répéter les étapes pour tous les autres canaux si nécessaires.



REMARQUE: Dans l'affichage normal de l'horloge, quand soit l'alarme de température élevée or basse a été réglée pour un canal particulier, le symbole ou s'affichera en dur sur l'écran LCD quand ce canal est affiché.

Quand l'Alarme de Température sonne

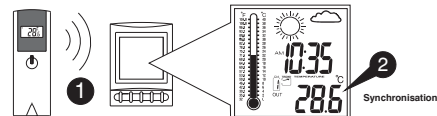
- L'alarme de température sonnera quand la température actuelle atteint (ou excède) la limite de température élevée ou basse.
- Le symbole ou et la limite de température clignoteront
- L'alarme de la température à une sonnerie distincte de la sonnerie de l'horloge.
- Appuyer sur N'IMPORTE QUELLE touche pour arrêter l'alarme de température ou bien elle s'arrêtera automatiquement après une minute.

PAGE 11

TRANSMISSION SANS FIL

Fonction d'Apprentissage automatique:

- 1** La fonction d'apprentissage s'exécute automatiquement et fonctionne pendant approximativement 3 minutes quand les piles sont installées dans la station de réception pour la première fois.
- 2** Dans les 3 minutes, la station de réception captera les signaux de la température depuis le capteur à sans fil et affichera la lecture.



Fonction d'Apprentissage Manuelle (Recherche du Signal sans fil):

Si un nouveau capteur sans fil est ajouté ou si le signal est perdu (l'affichage extérieur sur la station de réception clignote), la fonction d'apprentissage doit être exécutée à nouveau.

- 1** Appuyer et maintenir **CHN** pendant 3 secondes pour démarrer.
- 2** L'unité va bipper pour indiquer que la fonction d'apprentissage a démarré.
- 3** Le symbole du canal clignotera et l'unité continuera à bipper quand chaque capteur sans fil est détecté.
- 4** Dans les 3 minutes qui suivent, la lecture de la température du capteur sans fil s'affichera sur la station de réception.

PAGE 4

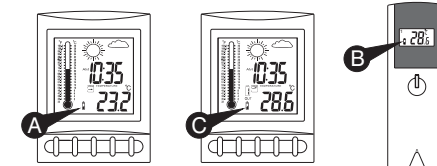
INDICATEUR DE PILES FAIBLES

La station WS222

- A** Remplacer les piles lorsque l'indicateur de piles faibles s'allume sur l'écran LCD via le canal de l'affichage intérieure de la température.

Le capteur sans fil WT440

- B** Remplacer les piles lorsque l'indicateur de piles faibles s'allume dans le coin gauche de l'écran LCD du capteur WT440.
- C** Quand les piles sont faibles sur le capteur, un indicateur de piles faibles s'allume également dans l'écran LCD de la station de réception WS222 pour ce canal particulier.



REMARQUE: Après avoir remis les piles, vous avez besoin d'effectuer à nouveau les procédures de Réglage et de Fonction d'Apprentissage. Se référer à la section MISE EN ROUTE et TRANSMISSION SANS FIL pour plus de détail.

PAGE 12

TRANSMISSION SANS FIL

Les facteurs environnementaux et les signaux des autres appareils du foyer, tels que les télécommandes, les systèmes de sécurité et les ordinateurs peuvent brouiller la transmission sans fil de ce produit et causer une perte de réception temporaire. C'est normal et cela n'affecte pas la performance générale de ce produit. Une réception stable reprendra une fois que l'interférence se termine.

Pour une performance optimale:

- Placer la station de réception et le capteur sans fil côte à côte séparé par environ 1 mètre, et permettre à la station de réception et au capteur sans fil de synchroniser pendant 10 minutes avant de placer le capteur sans fil à l'extérieur.
- Le capteur sans fil devrait être placé dans une zone sèche et ombragée. REMARQUE: Le brouillard et la brume n'endommageront pas le capteur sans fil mais le mettre sous la pluie directe doit être évité.
- Monter le capteur sans fil tout droit en évitant les objets et les cadres métalliques, tels que les allèges de fenêtre. Vérifier qu'il n'y a aucun obstacle comme par exemple une tour de transmission ou une colline escarpée qui peuvent causer des interférences et créer un blocage entre le capteur sans fil et la station de réception.
- Placer la station de réception au moins 2 mètre loin de tout appareil électrique, tels que votre télévision, l'ordinateur et le téléphone sans corde ou de l'équipement commandé par radio.
- Vous pouvez avoir besoin de repositionner le capteur sans fil à un endroit différent et/ou plus proche de la station de réception pour une meilleure transmission.
- Remplacer les piles quand l'indicateur de piles faibles s'allume. Consulter la section INDICATEUR DE PILES FAIBLES.

DÉPANNAGE

PROBLÈME	SOLUTION
Les données température sur le capteur sans fil ne correspondent pas à celles affichées sur la station.	Ceci peut se produire quand vous déplacez le capteur sans fil d'un environnement à un autre. Par exemple, quand vous prenez le capteur de l'intérieur d'une maison chaude à l'extérieur où il fait froid. Dans un tel cas, il y aura un grand changement de la température. Le capteur enregistrera ce changement de température beaucoup plus rapidement que sa capacité à transmettre les données à la station de réception (ce qui se fait une fois toutes les minutes). Par conséquent, vous aurez temporairement une différence dans la lecture entre le capteur sans fil et la station de réception. La solution est de donner au capteur sans fil du temps pour s'adapter à sa nouvelle localisation et y attendre l'équilibre. Ceci peut prendre plusieurs minutes. Une fois que les données seront stables, celles qui s'afficheront sur le capteur devraient correspondre à celles affichées sur la station.
Les données température sur le capteur sans fil ne correspondent pas à celles affichées sur la station.	Ceci peut être le résultat d'une perte temporaire de réception due à des sources de brouillages. Une réception normale devrait reprendre une fois que le brouillage se termine. Se reporter à la section TRANSMISSION SANS FIL.
La lecture du capteur sans fil (extérieure) sur la station de réception clignote.	Synchroniser à nouveau le capteur sans fil et la station de réception en appuyant et maintenant CHN sur la station pendant 3 secondes jusqu'à ce que vous entendiez un bip. Les données de la température et de l'humidité depuis le capteur s'afficheront sur la station dans les 3 minutes. Se reporter à la section TRANSMISSION SANS FIL (Fonction d'Apprentissage Manuel).
La lecture du capteur sans fil (extérieure) sur la station de réception clignote. La station de réception ne détectera ou ne recevra pas les données de la température et de l'humidité depuis le capteur sans fil, même après que la Fonction d'Apprentissage Manuel ait été exécutée.	Assurez-vous que le capteur sans fil est loin de toutes sources possibles de brouillages et de perturbations électriques. Vous pouvez essayer de repositionner le capteur dans un endroit différent et/ou plus proche de la station de réception. Le capteur sans fil a une étendue maximale de 40 mètres, mais si le signal doit traverser des murs ou des fenêtres cela réduira cette distance. Du à la nature des piles, des températures froides extrêmes peuvent aussi affecter la gamme de transmission. Se reporter à la section TRANSMISSION SANS FIL et répéter la fonction d'apprentissage Manuel avec le capteur à sa nouvelle localisation.

RÉGLAGE DE L'HORLOGE

- 1 Appuyer et maintenir **MODE** pendant 3 secondes pour entrer dans le mode de réglage de l'horloge. Vous entendrez un "bip" et l'heure clignotera.
- 2 Appuyer sur **HOUR** pour régler les heures.
- 3 Appuyer sur **MIN** pour régler les minutes.
- 4 Appuyer sur **ALARM/ (°C/°F)** durant le réglage de l'horloge pour changer l'affichage entre 12 et 24 heures.
- 5 Appuyer sur **MODE** ou aucune touche appuyée pendant une minute cela terminera le réglage de l'horloge.



ICÔNE JOUR/NUIT

L'icône jour/nuit changera automatiquement selon le temps de la journée.

L'ICÔNE DE JOUR:

L'icône de jour est représenté par un soleil clignotant et un nuage.
- L'icône de jour sera affiché entre 6:00 am et 5:59 pm.



L'ICÔNE DE NUIT:

L'icône de nuit est représenté par la moitié d'un croissant de lune, des étoiles et un nuage.
- L'icône de nuit sera affiché entre 6:00 pm et 5:59 am.



CONFORMITÉ AUX NORMES FCC

CET APPAREIL SE CONFORME À LA PARTIE 15 DES RÈGLEMENTS DE LA FCC. SON FONCTIONNEMENT EST SUJET AUX DEUX CONDITIONS SUIVANTES:

1. CET APPAREIL PEUT NE PAS CAUSER DE BROUILLAGES PRÉJUDICIAIBLES, ET
2. CET APPAREIL DOIT ACCEPTER DES BROUILLAGES REÇUS Y COMPRIS CEUX QUI PEUVENT CAUSER UNE OPÉRATION NON DÉSIRÉE.

SPÉCIFICATIONS

WS222 - LA STATION MÉTÉO

- Type de Piles: 2 piles AA à 1.5V
- Température de fonctionnement: -5°C à 50°C
- Gamme des Températures: -20°C à 55°C
- Précision de la Mesure: Max. +/- 1°C dans une gamme des mesures de 0°C à 40°C
- Résolution: 0.1°C

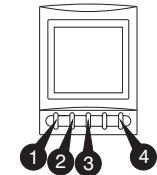
WT440 - MÉTÉO STATION CAPTEUR

- Type de Piles: 2 piles AA à 1.5V
- Température de fonctionnement: -20°C à 60°C
- Gamme des Températures: -30°C à 70°C
- Résolution en Température: 0.1°C au-dessus de -10°C / 1°C au-dessous de -10°C
- Précision de la Mesure: Max. +/- 1°C dans une gamme des mesures de 0°C à 40°C
- Fréquence de la Transmission: 433.92 MHz
- Gamme de la Transmission: jusqu'à 40 mètres en zone dégagée

LIGNE TELEPHONIQUE POUR L'ASSISTANCE A LA CLIENTELE : 1-888-468-6876

RÉGLAGE DE L'ALARME

- 1 Défiler jusqu'au mode ALARM en utilisant MODE. Le symbole **AL** s'affichera.
- 2 Appuyer sur **HOUR** pour régler les heures.
- 3 Appuyer sur **MINUTE** pour régler les minutes.
- 4 Appuyer sur **ALARM** pour alterner l'alarme sur marche/arrêt.
- 5 Quand l'alarme est réglée sur **ON (MARCHE)**, le symbole apparaîtra et l'unité va bipser.
- 6 Dans l'affichage normal de l'horloge, si l'alarme est réglée sur **ON**, le symbole apparaîtra aussi sur l'affichage.



GARANTIE LIMITÉE A DEUX ANS

UPM garantit que ce produit, à l'exception des piles, est exempt de tout défaut matériel et de fabrication et qu'il est couvert par une garantie limitée, dans des conditions normales d'usage et de service, pendant une période de deux (2) ans qui commence depuis la date de l'achat par le consommateur.

Si à l'importe quel moment durant la période de garantie, le produit est défectueux ou ne fonctionne pas correctement, UPM le réparera ou le remplacera (à la discrétion d'UPM) et ce dans une période raisonnable de temps.

Si le produit est défectueux

- i) Retourner le, avec la preuve datée de l'achat, au revendeur où vous l'avez acheté, ou
- ii) Emballer le soigneusement, avec la preuve datée de l'achat et une courte description du mauvais fonctionnement, et envoyer le tout par poste, franc de port, à l'adresse suivante:

UPM Marketing Inc.
Return Goods
Unit 108 - 250 Shields Court
Markham, Ontario
L3R 9W7

Cette garantie ne couvre pas les frais d'enlèvement ou de réinstallation. Cette garantie ne s'appliquera pas s'il est prouvé par UPM que le défaut ou le mauvais fonctionnement aurait été causé par un dommage qui s'est produit pendant que le produit était en possession du consommateur.

La seule responsabilité d'UPM sera de réparer ou de remplacer le produit selon les termes mentionnés ci-dessus. UPM NE POURRA EN AUCUN CAS ETRE TENU RESPONSABLE POUR LES PERTES OU DOMMAGES D'AUCUNE SORTIE, Y COMPRIS LES DOMMAGES INDIRECTS OU CONSÉQUENTS RESULTANT DIRECTEMENT OU INDIRECTEMENT, D'UNE RUPTURE DE GARANTIE, EXPRESSE OU TACITE, OU D'UNE AUTRE DÉFAILLANCE DE CE PRODUIT. Certains états n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation de dommages indirect ou consécutifs, alors la limitation peut ne pas vous être applicable.

UPM NE FAIT AUCUNE AUTRE GARANTIE QUE CELLE PRÉVUE DANS LA PRÉSENTE GARANTIE ET EXCLUE EXPRESSÉMENT TOUTE AUTRE GARANTIE SUR CE PRODUIT. LA DURÉE DES GARANTIES TACITES, Y COMPRIS LES GARANTIES COMMERCIALES ET D'APTITUDE À UN EMPLOI PARTICULIER, EST CI-APRÈS LIMITÉE À UNE DURÉE DE DEUX ANS DE CETTE GARANTIE. Certains états n'autorisent pas des limitations sur la durée d'une garantie tacite, alors la limitation ci-dessus peut ne pas vous être applicable.

Cette garantie vous donne des droits légaux particuliers, et vous pouvez avoir d'autres droits qui peuvent varier d'Etat à Etat.

Si vous avez des questions concernant cette garantie, veuillez écrire à:

UPM Marketing Inc.
Customer Service Department
Unit 108 - 250 Shields Court
Markham, Ontario
L3R 9W7

Ou téléphoner au 1-888-GO-TO-UPM (1-888-468-6876), Lundi au Vendredi de 9:00 à 17:00 heures.

AFFICHAGE DE LA TEMPÉRATURE

Température locale (Intérieure)

La température locale intérieure est affichée de deux façons

- 1 GRAPHIQUEMENT : La température locale est représentée par une barre graphique sur le cote gauche de l'écran LCD
 - 2 NUMÉRIQUEMENT : La température est vue dans la partie inférieure droite de l'écran LCD.
- REMARQUE: La température à distance extérieure est également présenté ici en défilant à travers le canal local et les canaux à distance (1 à 4) en appuyant sur CHN.



Température à distance (Extérieure)

- A Si les opérations ont été complétées avec succès à la section TRANSMISSION SANS FIL, les températures extérieures des capteurs à distance s'afficheront dans la partie inférieure du coin droit de l'écran LCD.
- B Appuyer sur **CHN** pour alterner entre les Canaux 1, 2, 3 et 4.



Sélection de l'Affichage de la Température en °C or °F

- C Alterne entre °C et °F en appuyant sur °C /°F dans le mode CLOCK